


7 DECEMBRE 2012

COMMENT UTILISER L'OUTIL DE SAISIE EN LIGNE DU CBN DE BREST ?

Nos remerciements à Nicolas Gripon qui est à l'initiative de cette notice d'utilisation.

Le Conservatoire botanique national (CBN) de Brest a développé un outil vous permettant de saisir en ligne vos observations floristiques.

Des rubriques d'aide  sont présentes à proximité de nombreuses fonctionnalités, cependant, nous vous proposons un manuel d'utilisation plus complet dans ce document.

Sommaire :

- 1- Connexion au site et accueil
- 2- Onglet « *Mes inventaires* »
- 3- Saisie par liste :
 - 3.1 Création d'un nouvel inventaire
 - 3.2 Saisie de la cartographie
 - 3.3 Saisie des taxons
 - 3.4 Modifications et validation du relevé
- 4- Saisie par bordereau
- 5- Autres fonctionnalités de l'outil de cartographie
- 6- Circuit de validation des données saisies en ligne

1 - Connexion au site et accueil

- Allez sur le site : <http://www.cbnbrest.fr/saisie/>

- Saisissez vos nom d'utilisateur et mot de passe (à la première connexion, saisissez dans les deux champs, votre code observateur qui vous est communiqué par le CBN : exemple : 44059).

Saisie des inventaires flore

Utilisateur:

Mot de passe:

J'accepte que ces données puissent être utilisées dans le cadre des travaux du CBN auxquels il est associé

- Vous arrivez à la page d'accueil (la connexion peut prendre quelques instants, le temps du chargement de vos paramètres personnels).

Après la première connexion, modifier votre nom d'utilisateur et votre mot de passe comme vous le souhaitez.

Un mail de confirmation vous sera alors envoyé. En cas d'oubli de mot de passe, contacter le CBN.

Accueil

Mes Inventaires

Saisie par bordereau

Saisie par liste

CONSERVATOIRE BOTANIQUE NATIONAL

B R E S T

Conservatoire botanique national de Brest

GRIPON Nicolas

codeCBNB :

courriel :

adresse :

85000 La Roche Sur Yon

Utilisateur:

Mot de passe:

Sur la gauche, vous avez 4 rubriques :

- **Accueil** : informations générales sur l'outil
- **Mes inventaires** : accès à tous vos inventaires, ceux déjà intégrés à CALLUNA comme ceux saisis en ligne. Voir le point 2 du document.
- **Saisie par liste** : pour saisir un inventaire en tapant le nom des plantes observées (outil de reconnaissance du nom de taxon). Voir le point 3 du document.
- **Saisie par bordereau** : pour saisir un inventaire sur un bordereau à cocher semblable au bordereau papier. Voir le point 4 du document.

Les deux types de saisie peuvent être utilisés. Vous choisissez l'un ou l'autre selon votre préférence. La saisie par **bordereau** s'adresse plutôt à ceux qui ont l'habitude des relevés de terrain en cochant le bordereau papier du CBN. La saisie par **liste** intéressera ceux qui notent leurs inventaires sur un carnet. Elle permet de visualiser précisément l'intitulé de chaque plante à tous les niveaux taxonomiques (espèce, sous-espèce...).

Que ce soit par bordereau ou par liste, certaines informations sont indispensables et vous seront systématiquement demandées pour débiter la saisie en ligne. En effet, il convient d'avoir :

- la **localisation de la zone d'inventaire**,
- le ou les **observateur(s)**,
- la **date ou la période d'observation**,
- la ou les **plantes inventoriées**.

2 - Onglet « Mes inventaires »

Dans cet onglet, vous avez accès à tous vos inventaires, qu'ils soient en cours de saisie, en cours de validation ou déjà intégrés à la base *CALLUNA* (base de données du CBN Brest).

dep	CODERELE...	du	au	Lieu-dit	Commune(s)	Observateur(s)	Saisi par:	Saisi le	nbre de taxons	surface en (m²)	Statut de validation
44	44600332	21/09/2012	21/09/2012	la grande chalandière-ENS44	Saint-Mars-du-Désert	DORTEL Fabien LACROIX Pas...	DORTEL Fabien	21/09/2012	29	433	✓
44	44600333	21/09/2012	21/09/2012	la Grande Chalandière-ENS44	Saint-Mars-du-Désert	DORTEL Fabien LACROIX Pas...	DORTEL Fabien	21/09/2012	28	511	✓
44	44600334	21/09/2012	21/09/2012	Boire de file Mele-ENS44	Saint-Mars-du-Désert	DORTEL Fabien LACROIX Pas...	DORTEL Fabien	21/09/2012	23	1718	✓
44	44600335	21/09/2012	21/09/2012	boirdé file meleo -ENS44	Saint-Mars-du-Désert	DORTEL Fabien LACROIX Pas...	DORTEL Fabien	21/09/2012	23	531	✓
85	85600217	19/09/2012	19/09/2012	lisière de bois au sud du bourg	Saint-Vincent-Sterlanges	VALLEZ Emile DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	43	4283	✓
85	85600218	19/09/2012	19/09/2012	bois de pente au Nord du bois ...	Saint-Vincent-Sterlanges	VALLEZ Emile DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	47	5332	✓
85	85600219	18/09/2012	18/09/2012	L'Aubraye	Thiré	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	55	3085	✓
85	85600220	18/09/2012	18/09/2012	bords de la Smagne au Nord d...	Thiré	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	50	4291	✓
85	85600221	18/09/2012	18/09/2012	bourg	Thiré	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	49	1779	✓
85	85600222	18/09/2012	18/09/2012	Bourg	Saint-Étienne-de-Brillouet	VALLEZ Emile DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	62	12574	✓
85	85600223	19/09/2012	19/09/2012	bourg	Saint-Germain-de-Prinçay	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	78	3051	✓
85	85600224	19/09/2012	19/09/2012	Ancienne carrière à fouest du ...	Saint-Germain-de-Prinçay	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	50	4041	✓
85	85600225	19/09/2012	19/09/2012	Etang au N de la montagne	Saint-Germain-de-Prinçay	VALLEZ Emile DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	37	4664	✓
85	85600226	19/09/2012	19/09/2012	Carrière comblée	Saint-Vincent-Sterlanges	VALLEZ Emile DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	47	6257	✓
85	85600227	19/09/2012	19/09/2012	cimetière et abords	Saint-Vincent-Sterlanges	VALLEZ Emile DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	49	4129	✓
85	85600202	12/09/2012	12/09/2012	bourg/église (manque elaeagn...	Petosse	BOUCHERON Claire DORTEL ...	DORTEL Fabien	17/09/2012	52	3205	✓
85	85600203	13/09/2012	13/09/2012	cimetière	Chapelle-Thémér	BOUCHERON Claire DORTEL ...	DORTEL Fabien	17/09/2012	22	2776	✓
85	85600204	12/09/2012	12/09/2012	bourg	Saint-Vallérien	BOUCHERON Claire VALLEZ ...	DORTEL Fabien	17/09/2012	93	10639	✓
85	85600205	12/09/2012	12/09/2012	Retenué d'eau à l'Ouest des R...	Saint-Martin-Lars-en-Sainte-H...	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	59	7632	✓
85	85600207	13/09/2012	13/09/2012	bois de putumé	Saint-Martin-Lars-en-Sainte-H...	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	39	11431	✓
85	85600208	12/09/2012	12/09/2012	les bois de châtenet	Saint-Vallérien	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	61	10781	✓
85	85600209	12/09/2012	12/09/2012	Ligné	Saint-Vallérien	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	27	2453	✓
85	85600210	12/09/2012	12/09/2012	bois de châtenets	Saint-Vallérien	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	22	1970	✓
85	85600211	12/09/2012	12/09/2012	les cosses	Saint-Vallérien	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	1	73	✓
85	85600212	12/09/2012	12/09/2012	sud du Faurèche	Saint-Vallérien	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	1	10	✓
85	85600213	12/09/2012	12/09/2012	bois de châtenet	Saint-Vallérien	DORTEL Fabien	DORTEL Fabien	17/09/2012	1	73	✓
85	85600214	13/09/2012	13/09/2012	Laière du Bois Rainouard	Chapelle-Thémér	BOUCHERON Claire DORTEL ...	DORTEL Fabien	17/09/2012	52	2944	✓
85	85600189	12/09/2012	12/09/2012	Etang des Rullières	Saint-Vallérien	VALLEZ Emile VALLEZ ...	VALLEZ Emile	14/09/2012	121	28204	✗
85	85600191	12/09/2012	12/09/2012	L'aubrière	Petosse	BOUCHERON Claire VALLEZ ...	VALLEZ Emile	14/09/2012	33	5451	✓
85	85600192	13/09/2012	13/09/2012	Eglise et bourg	Saint-Martin-Lars-en-Sainte-H...	BOUCHERON Claire VALLEZ ...	VALLEZ Emile	14/09/2012	33	1438	✓
85	85600193	13/09/2012	13/09/2012	Chemin au Putumé	Saint-Martin-Lars-en-Sainte-H...	BOUCHERON Claire VALLEZ ...	VALLEZ Emile	14/09/2012	17	693	✗
85	85600194	13/09/2012	13/09/2012	Tour de la petite mare de Putumé	Saint-Martin-Lars-en-Sainte-H...	BOUCHERON Claire VALLEZ ...	VALLEZ Emile	14/09/2012	7	1845	✓

Vos inventaires sont placés en ligne et les informations s'y rattachant sont visibles en colonnes. Ces informations comprennent : le département, le code du relevé (cliquer dessus pour modifier un relevé non encore validé), la date, le lieu, les observateurs, la personne qui a saisi, la date de saisie, le nombre de taxon (cliquer sur le chiffre pour voir la liste des taxons), la surface du relevé (cliquer dessus pour voir le contour avec la carte), le statut de validation (invalide, bon pour validation, validé par l'observateur, validé départementalement, régionalement et enfin, intégré à *CALLUNA*). Enfin, pour les relevés non validés, une croix permet de supprimer le relevé. Voir aussi la partie 3.4 pour suivre l'état de validation des relevés vous concernant.

Il est possible de peut trier ou filtrer sur chaque colonne (petite flèche qui apparait à droite de chaque en-tête de colonne quand on passe la souris dessus) : par exemple, trier par date de saisie décroissante, pour voir dans les premières lignes les relevés les plus récents. Il est aussi possible de retrouver un relevé facilement en filtrant par commune. Enfin, l'option « colonne » permet de choisir les colonnes à afficher.

dep	CODERELE...	du	au	Lieu-dit	Commune(s)	Observateur(s)	Saisi par:	Saisi le	nbre de taxons	surface en (m²)	Statut de validation
85	85600217	19/09/2012	19/09/2012	lisière de bois au sud du bourg	Saint-Vincent-Sterlanges	EL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	43	4283	✓
85	85600218	19/09/2012	19/09/2012	bois de pente au Nord du bois ...	Saint-Vincent-Sterlanges	EL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	47	5332	✓
85	85600226	19/09/2012	19/09/2012	Carrière comblée	Saint-Vincent-Sterlanges	EL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	47	6257	✓
85	85600227	19/09/2012	19/09/2012	cimetière et abords	Saint-Vincent-Sterlanges	EL Fabien	DORTEL Fabien	20/09/2012	49	4129	✓

En bas à gauche, les boutons CSV, taxes, gml et kml permettent de faire des exportations de vos données dans différents formats :

- **Csv** exporte sous forme de tableau (en .csv) les informations telles qu'elles apparaissent sur la page « mes inventaires »,
- **taxs** exporte en sous forme de tableau (.csv) la liste des taxons pour chaque relevé effectué par l'observateur (voir aussi le point 3.3),
- **Gml** et **kml** permettent d'ouvrir les contours des relevés dans des logiciels SIG (système d'information géographique, comme Qgis par exemple) grâce au fichier Gml (projection NTF France II deprecated, codage UTF-8) ou dans Google-Earth grâce au fichier kml.

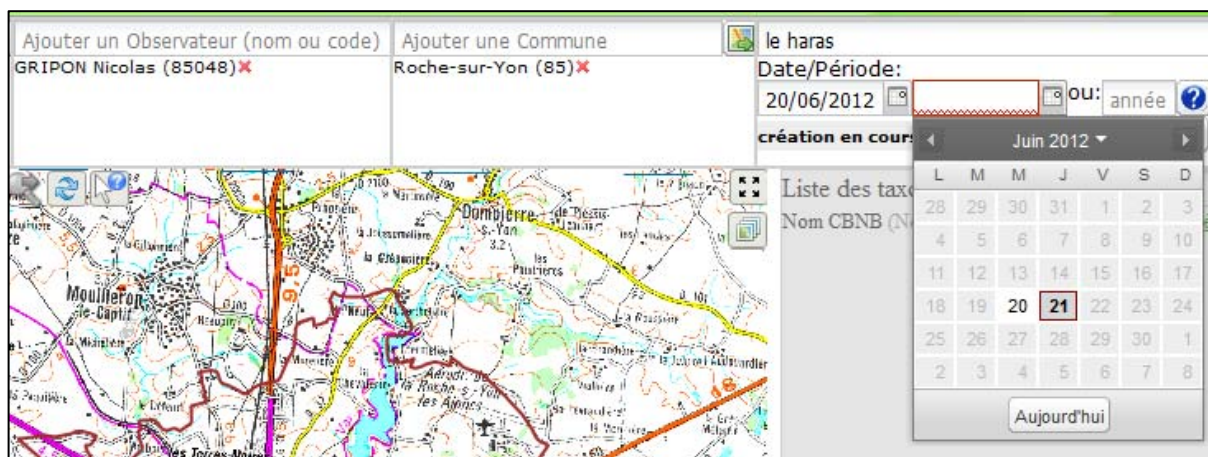
3.1 Création d'un nouvel inventaire

- Cliquez sur « *Nouveau* »
- Commencez par sélectionner le département dans le menu déroulant



L'outil cartographique se repositionne sur le département choisi.

- **Renseignez le ou les observateurs.** Tapez les premières lettres du nom de l'observateur (ou le code observateur). L'outil vous proposera de choisir parmi les observateurs inscrits. Cliquez sur le nom à sélectionner. Si l'observateur n'apparaît pas/n'est pas présent dans la liste, contacter le CBN. Vous pouvez sélectionner autant d'observateurs que nécessaire pour chaque inventaire. En cas d'erreur, la croix rouge permet de supprimer un observateur.
- **Renseignez la commune d'observation.** Tapez un mot du nom de la commune (pas un article). Par exemple, pour « La Roche Sur Yon », tapez « roche » ou « yon ». L'outil vous propose une liste de communes dont le nom contient ce mot, sélectionnez la bonne en cliquant dessus. L'outil de cartographie se repositionne sur la commune sélectionnée.
- **Saisissez le nom du lieu-dit** le plus proche de la zone inventoriée. L'outil ne reconnaît pas les lieux-dits, le lieu-dit sera enregistré telle que vous l'avez saisi.
- **Saisissez les dates de début et de fin de l'inventaire** en cliquant sur le petit calendrier (ou en saisissant au format jj/mm/aaaa). Si votre observation concerne une date précise, saisissez la même date de début et de fin.





- Cliquez sur « **enregistrer l'en-tête** » : un numéro d'inventaire apparaît à gauche de la liste des observateurs. L'inventaire est enregistré, mais il est « *invalide* » car, pour l'instant, aucune plante n'a été saisie et aucune localisation n'a été faite sur une carte.




Vous pouvez poursuivre la saisie ou quitter l'outil et revenir à votre inventaire plus tard (rubrique « mes inventaires ») : dans ce cas l'inventaire apparaît en rouge « invalide » (car il n'y a pas encore de carte et de liste de taxes).


3.2 Saisie de la cartographie



- En fonction de la commune qui a été saisie dans l'en-tête, la carte est déjà positionnée sur le territoire de la bonne commune.
- Déplacez-vous et zoomez avec l'outil « loupe »  pour accéder à la zone de l'inventaire ; avec une vue aussi détaillée que possible. Pour zoomer d'un coup sur un secteur réduit, gardez la souris cliquée et faites glisser pour former un cadre sur la zone à zoomer : c'est ce qu'on appelle un zoom « boîte ». Quand le zoom devient important, la carte est remplacée par une photographie aérienne.

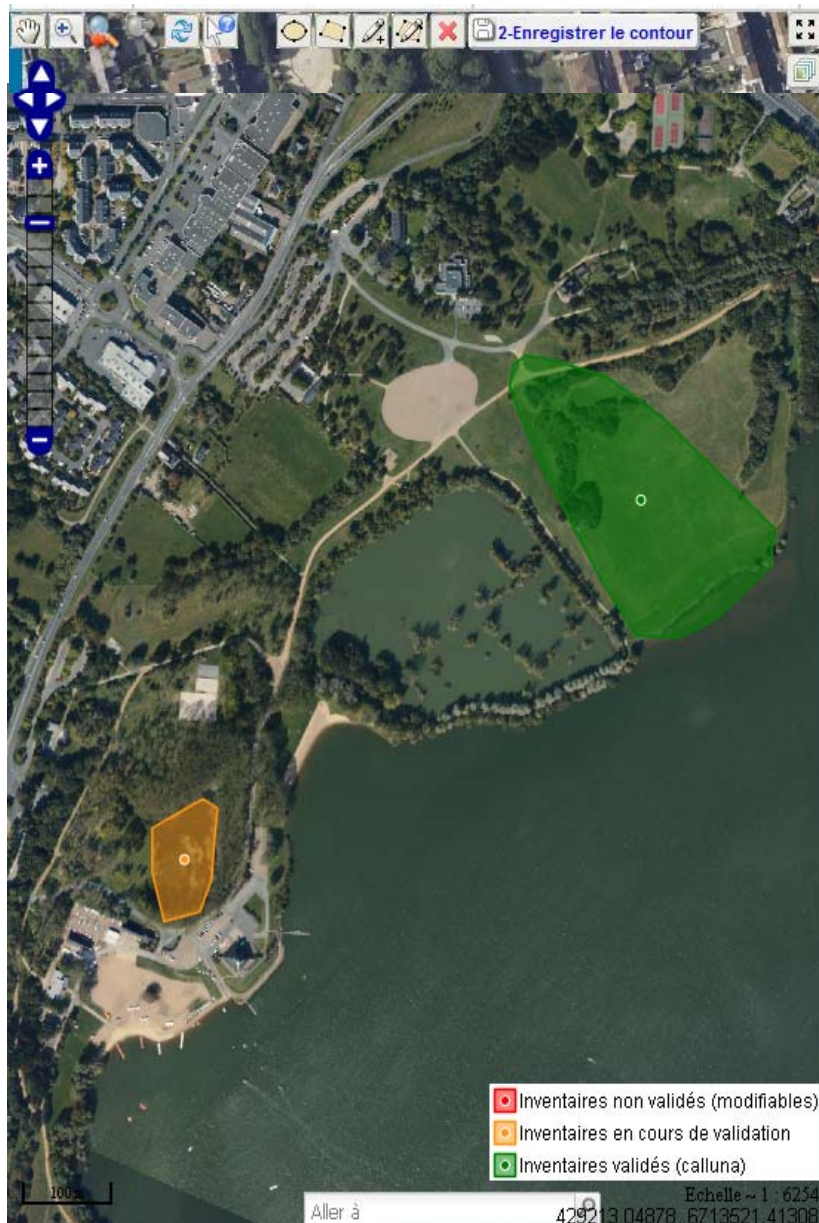
- Avec l'outil « dessiner un contour »  tracez le contour de la zone inventoriée. Cliquez à chaque angle et cliquez deux fois pour finir le contour. Si vous avez trop zoomé et que la zone d'inventaire que vous souhaitez tracer dépasse le cadre de la carte, il vous suffit de garder la souris cliquée et de glisser vers la direction voulue : la carte se déplace alors.

- L'outil « dessiner une ellipse »  est aussi utilisable, mais à réserver à des petites zones d'inventaire (pointages précis), car le contour est alors peu précis.

- Cliquez sur « enregistrer le contour ». La zone devient violette avec un point rouge.

- Il est possible de modifier un contour avec l'outil « modification de contour » .

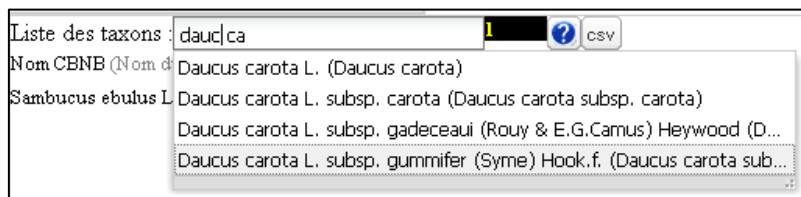
- L'outil « Saisie par point »  permet de saisir précisément un point GPS (voir aide  sur le site).




- Une fois votre digitalisation effectuée, **enregistrer le contour**.

3.3 Saisie des taxons

- Dans le cadre « *ajouter un taxon* », tapez les premières lettres du genre, un espace, et les premières lettres de l'espèce. Une liste s'affiche avec uniquement les taxons qui contiennent ces 2 séries de caractères, cliquez sur le taxon choisi. Recommencer autant que nécessaire.



- En cas d'erreur, vous pouvez supprimer un taxon en cliquant sur la petite croix rouge.
- Le statut de protection est noté en rouge après le nom du taxon, le statut indigène (I) / non-indigène (NI) est noté en vert.
- L'icône  permet de faire un export de la liste des taxons sous la forme d'un fichier tableur (.csv), qui s'ouvre bien sous OpenOffice et Libre Office. Sur Excel, à l'ouverture du fichier, toutes les infos sont sur une seule colonne : il faut donc sélectionner la colonne, aller dans Données -> Convertir -> Délimité -> tabulations -> terminé, et le fichier est alors utilisable.
- Chaque taxon sélectionné est automatiquement enregistré.
- Si vous ne trouvez pas un taxon dans la liste proposée, contactez le CBN.

3.4 Modifications et validation du relevé

- Une fois le relevé enregistré, il est possible d'y apporter toute modification, que ce soit dans l'en-tête, dans la cartographie, ou dans la liste des taxons. Les modifications pourront être faites tant que vous n'aurez pas coché la case « *bon pour validation* ».
- Quand le relevé est correctement renseigné, **cochez la case « *bon pour validation* »**, il ne pourra plus être modifié par vous même. Le responsable départemental concerné le validera (et le cas échéant vous recontactera si besoin pour confirmation ; voir le schéma circuit de validation des données). Une fois cette étape finalisée, l'inventaire en question sera intégré à la base de données CALLUNA. Vous pouvez néanmoins encore modifier votre relevé en décochant « *bon pour validation* », opération possible tant que votre relevé n'a pas été validé par le responsable départemental (bénévole ou un salarié du CBN, selon les départements – voir <http://www.cbnbrest.fr/site/html/botaniste/inventaire.html#met>).
- Dans la rubrique « *Mes inventaires* », vous pouvez suivre l'état de validation des relevés vous concernant (colonne « *statut de validation* ») :










dep	CODERELEVÉ	du	au	Lieu-dit	Commune(s)	Observateur(s)	Saisi par:	Saisi le:	nbr... tax...	surface en (m²)	Statut de validation	...
85	85600084	20/06/2012	21/06/2012	le haras fictif pour tests	Roche-sur-Yon	GRIPON Nicolas	GRIPON Nicolas	21/06/2012	7	24861	<input type="checkbox"/>	✘
14	14600133	01/08/2012	03/08/2012	les maisons rouges	Beuvron-en-Auge	GRIPON Nicolas [...]	GRIPON Nicolas	05/08/2012	89	8044	<input type="checkbox"/>	✘
85	85600016	20/04/2012	20/04/2012	bois des girondins	Ferrière	GRIPON Nicolas [...]	GRIPON Nicolas	26/04/2012	55	53557	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600019	29/04/2012	29/04/2012	la giraudière	Roche-sur-Yon	GRIPON Nicolas	GRIPON Nicolas	30/04/2012	49	90460	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600020	02/04/2012	30/04/2012	Le Moulinet	Ferrière	GRIPON Nicolas [...]	GRIPON Nicolas	30/04/2012	58	12115	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600021	06/05/2012	06/05/2012	la haute thermelière	Ferrière	GRIPON Nicolas [...]	GRIPON Nicolas	07/05/2012	44	23649	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600061	02/06/2012	02/06/2012	forêt de l'Herbergement	Sainte-Florence	GRIPON Nicolas [...]	DORTEL Fabien	04/06/2012	74	8083	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600062	02/06/2012	02/06/2012	forêt de l'herbergement	Sainte-Florence	GRIPON Nicolas [...]	DORTEL Fabien	04/06/2012	132	34619	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600063	02/06/2012	02/06/2012	Vieux château	Essarts	GRIPON Nicolas [...]	DORTEL Fabien	04/06/2012	32	1475	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600064	02/06/2012	02/06/2012	Vieux château-murailles	Essarts	GRIPON Nicolas [...]	DORTEL Fabien	04/06/2012	54	3116	<input checked="" type="checkbox"/>	
85	85600065	02/06/2012	02/06/2012	Vieux Château	Essarts	GRIPON Nicolas [...]	DORTEL Fabien	04/06/2012	54	31799	<input checked="" type="checkbox"/>	
35	35600064	19/07/2012	19/07/2012	montay	Noyal-sous-Bazouges	GRIPON Nicolas	GRIPON Nicolas	27/07/2012	52	10774	<input checked="" type="checkbox"/>	validé dept
85	85600004	22/01/2012	22/01/2012	le moulin de grimaud	Roche-sur-Yon	GRIPON Nicolas	GRIPON Nicolas	07/04/2012	41	75380	<input checked="" type="checkbox"/>	intégré
85	85600005	29/01/2012	29/01/2012	la basse lardièrre	Roche-sur-Yon	GRIPON Nicolas	GRIPON Nicolas	07/04/2012	47	150761	<input checked="" type="checkbox"/>	intégré
85	85600006	25/03/2012	26/03/2012	la maronnière	Roche-sur-Yon	GRIPON Nicolas	GRIPON Nicolas	07/04/2012	65	118997	<input checked="" type="checkbox"/>	intégré
61	61600037	09/04/2012	09/04/2012	la nocherie	Saint-Bômer-les-Forges	GRIPON Nicolas	GRIPON Nicolas	11/04/2012	42	24635	<input checked="" type="checkbox"/>	intégré

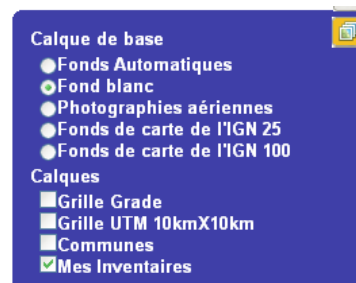
4 - Saisie par bordereau

- La démarche est tout à fait semblable à la saisie par liste avec différences de présentation : saisie et enregistrement de l'en-tête (page 1) en premier, saisie et enregistrement du contour (carte) et saisie des taxons par simple clic sur le « bordereau » (pages 1 et 2). Chaque taxon coché est automatiquement enregistré.
- La page « autres » permet de saisir des taxons qui ne sont pas présents dans le bordereau.

5 - Autres fonctionnalités de l'outil de cartographie

Présentation des icônes :

-  : se déplacer dans la carte
-  : zoomer sur une zone définie
-  : aller au zoom précédemment utilisé (ou le suivant)
-  : actualiser la carte (en cas de problème d'affichage par exemple)
-  : obtenir des informations sur un relevé visible sur la carte (cliquer à l'intérieur du contour du relevé)
-  : dessiner une ellipse ou un contour polygonal (voir 3-)
-  : supprimer un contour
-  : agrandir (ou diminuer) la carte (mode « plein cadre »)
-  : choisir ses paramètres d'affichage de la cartographie : par exemple pour afficher le contour des communes, le contour des mailles UTM 10km x 10 km ou ses inventaires déjà réalisés.



6 - Circuit de validation des données saisie en ligne

Vos données transitent par un circuit de validation qui est résumé dans le schéma suivant :

